



Bryssel den 13 april 2021
(OR. en)

Interinstitutionellt ärende:
2018/0208(COD)

7585/21
ADD 1

CODEC 489
JAI 362
INF 78
CADREFIN 163
FREMP 83
COPEN 164
DROIPEN 66
JUSTCIV 56

I-PUNKTSNOT

från: Rådets generalsekretariat
till: Ständiga representanternas kommitté (Coreper)

Ärende: Utkast till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av programmet för rättsliga frågor och om upphävande av förordning (EU) nr 1382/2013(**första behandlingen**)
– Beslut att tillämpa skriftligt förfarande för antagandet av rådets ståndpunkt vid första behandlingen och av rådets motivering
= Uttalanden

Uttalande från Ungern

Ungern har vid flera tillfällen under förhandlingarna uttryckt betänkligheter gällande utkastet till förordningar om inrättande av programmet för rättigheter och värden respektive programmet för rättsliga frågor för perioden 2021–2027 och kan inte heller stödja de slutliga texterna.

När det gäller utkastet till förordning om inrättande av programmet för rättigheter och värden för perioden 2021–2027 och utkastet till förordning om inrättande av programmet för rättsliga frågor för perioden 2021–2027 anser Ungern att brister vad gäller den rättsliga grunden (särskilt vad gäller segmentet Unionens värden samt segmentet Medborgarnas engagemang och deltagande i programmet för rättigheter och värden), den oklara räckvidden, som inte begränsas till unionslagstiftningens tillämpningsområde (till exempel hänvisningar till internationella fördrag som inte ratificerats av unionen), fokuset på stöd till en särskild typ av stödberättigade enheter (det civila samhällets organisationer) i stället för fokus på de väsentliga projekten samt hänvisningen till

begrepp som inte är i linje med språkbruket i fördragen skulle ha krävt en omfattande revidering av utkastet till förordningar. Ungern är fast beslutet att skydda de grundläggande rättigheterna och de europeiska värdena, inbegripet främjandet av det civila samhället och likabehandling.

Ungern vidhåller att grundläggande krav på rättssäkerhet, principen om tilldelade befogenheter och efterlevnad av fördragen i allmänhet ska respekteras för att undvika att det ges intryck av att politiska och ideologiska åsikter skulle kunna inverka när prioriteringarna för EU-finansiering fastställs.

Uttalande från Polen

Polen vidhåller sin invändning mot ordalydelsen i skäl 10 i förordningen, eftersom den innehåller en inkonsekvent och ofullständig förteckning över utsatta grupper som löper särskild risk för diskriminering, där hbt-personer prioriteras framför andra utsatta grupper som utsätts för diskriminering, till exempel på grund av fattigdom eller på grund av sin politiska uppfattning eller religiösa övertygelse, t.ex. kristna, mot vilka det på senare tid har funnits tecken på intolerans eller rentav vandalism.

Republiken Polen konstaterar att den villkorlighetsmekanism som anges i skäl 30 i förordningen för närvarande är föremål för ett klagomål som inlämnats av Republiken Polen till Europeiska unionens domstol eftersom den överlappar med förfarandet i artikel 7 i EU-fördraget och kränker Europeiska rådets behörighet enligt den artikeln.

Polen ser det som oacceptabelt att det i förordningen för icke-statliga organisationers verksamhet föreskrivs otillräckligt specifika villkor som ska uppfyllas för att finansiering ska erhållas enligt förordningen. Bristen på förtydligande i denna fråga innebär en risk för felaktig användning av EU-medel och ett obegränsat utrymme för skönsmässig bedömning.

Polen motsätter sig användningen av termen ”kön” i förordningen. Sådan ordalydelse är okänd inom primärrätten och tolkas olika av de enskilda medlemsstaterna, och den riskerar att övertolkas i avsaknad av en legaldefinition i EU-lagstiftningen. Polen tolkar formuleringen ”jämslällldhet mellan könen” som en hänvisning till ”jämslällldhet mellan kvinnor och män”, i enlighet med artiklarna 2 och 3 i fördraget om Europeiska unionen. Polen uppfattar det dessutom som att engelskans ”gender” (”kön” i den svenska språkversionen) syftar på ”sex” (”kön” i den svenska språkversionen) i enlighet med artiklarna 10, 19.1, 157.2 och 157.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.